

AMAITU DIRA PANPINOT KALEKO INDUSKETAK

• 3 hilabetez hainbat aurkikuntza burutu dira, gehienak Ertarokoak.

Azaroaren 18an hasi ziren Panpinot eta Eguzki kalearen artean dagoen gunean indusketa lanak. Hiru hilabete gogor igaro ondoren, **ARKEOLAN** enpresak amaitutzat eman ditu lanak, eta aurkezpen publikoa Udaletxean burutu zuen Borja Jauregi alkateak eta Pia Alkain indusketaren zuzendariak.

Aurkikuntza aberatsak burutu direla argi geratu da. Erdi Aroko tresna asko topatu dira, bai organikoak eta ez organikoak ere. Hortaz gain, Erromatar garaiko zenbait aurkikuntza egin dira, nahiz eta gutxiengoak izan diren.

Pia Alkain lanaren zuzendariak esan bezala, "nahiz eta Erromatar garaiko zenbait aztarna aurkitu ditugun, ez dugu ahaztu behar burututako aurkikuntzen ehuneko oso handi bat Erdi Arokoa dela, eta hori dela jarraitu behar dugun ildo".



Datozen aste eta hilabeteotan egindako aurkikuntza hauek aztertu egingo dira, eta beste gauza askoren artean, Erdi Aroan Hondarribiko biztanleek zeuzkaten ohitura eta bizimoduari buruzko zenbait datu lortu ahal izango ditugu. Ez bakarrik kaleko ohiturei buruz, baita elikadurari buruz ere, hainbat materiale organiko aurkitu baitira Panpinot kalean.

Hondarribiko Alde Zaharrean burutu diran aurkikuntza guztietatik, badirudi Panpinot kalean berezitasun eta aberastasun handiagoak dituztela. Hala dio behintzat Pia Alkain arkeologoak. "Ez dakigu oso ziur zergatik den, baina egia da Panpinot kalean burutu diren bi indusketek oso emaitza aberasgarriak eskaini dituztela. Aztertu beharreko kontua dugu hau".



Excavaciones - Desmontes - Construcción
Alquiler de Maquinaria



CONSTRUCCIONES

Dumboa S. A.

C. Gaskoinen, 2 entreplanta
Tel. 943 643 211 - Fax 943 643 375
20280 HONDARRIBIA



Oficina Técnico Comercial Iparraguirre, 6 - Bajo
Iparraguirre, 20 - Bajo Tel. 943 629 144 / 943 629 187
Tel. 943 634 051 Fax: 943 629 187
20305 IRUN 20305 IRUN

EL 29 DE MAYO SE INAUGURARÁ EL MONUMENTO A SANCHE III EN JAIZKIBEL

• Se cumple el 1000 aniversario de su coronación

El próximo 29 de mayo se inaugurará en la llamada Atalaya del monte Jaizkibel el monumento a Sancho III el Mayor, rey de los Vascos. Este monumento obra de los hermanos Virginia y Juan José Aranguren, se erige para conmemorar el 1.000 aniversario de la coronación de Sancho III en Mayor.

Precisamente el lugar escogido es un punto en el que antiguamente los vecinos de Hondarribia daban el aviso a los arrantzales del avistamiento de ballenas; Desde este punto se divisan tierras navarras, tierras de iparralde y tierras gipuzkoanas, todas ellas gobernadas en su día por dicho monarca. En todo caso, un lugar privilegiado para la contemplación paisajística.

Sancho III el Mayor, es considerado como el último monarca cuyos dominios coinciden con el concepto cultural, sociológico, y político de Euskal Herria. Un territorio que el mismo consideraba propio, frente a otros territorios, que consideraba anexionados.

De manera que distinguía claramente cuál era su reino original, idea que queda clara al ordenar en su testamento que esos territorios, quedarán en manos del primogénito, práctica habitual en su época, y los anexionados los repartió entre sus otros hijos.

Roldan Jimeno eta Aitor Pescador historialari eta ikerlari nafarrek idatzita, Antso III Handiaren 87 agiri argitara ekarri dituzte, ikertzaile historikoentzat ezinbestekoa izango den liburu honetan. Izen osoa "Colección documental de Sancho Garcés III, el Mayor, rey de Pamplona (1004-1035) da.

Aurkezpenaren egunean egileek esan bezala, "gure herriaren historian hain garrantzi handia duen pertsonaia honei

Los actos organizados en torno a la confraternización entre Gipuzkoa y Navarra, ligados a la conmemoración del milenio de la coronación del monarca navarro Sancho III el Mayor, acaparan el calendario de actividades del presente mes de mayo, que ha arrancado con la clausura del festival internacional de guitarra.

Tres conferencias

Esta programación específica comienza con la conferencia que ofrecerá el historiador Tomás Urzainki el próximo día 13 en el salón de Plenos del Ayuntamiento. Su exposición ha sido presentada bajo el epígrafe 'Pérdida de los territorios occidentales. La importancia del año 1200'.

La segunda de las charlas tendrá asimismo el Consistorio como escenario. En este caso la conferencia que será impartida en euskara correrá a cargo de Erlantz Urtasun y versará sobre la sociedad vasca del año 1000.

La tercera y última de las conferencias que se tratará ha sido presentada con el tema 'Sancho III el Mayor, rey de los vascos'. En este caso el ponente será el también historiador Aitor Pescador.

bere erregetzan egindako lanari buruz nolabait berri eman behar zen". Dokumentuak hiru hizkuntzetan agertzen dira, euskaraz, gazteleraz eta frantsesez.

Antso IIIaren koroatzearen milagarren urteurrena betetzen da aurten, eta hori da argitalpenaren arrazoia. Hortaz gain, ekitaldi ugari antolatu dira hilabete honetarako, horien artean maiatzaren 29ean egingo den



EUSKADIKO KIROL PORTUA S. A.

Oficinas centrales - Vitoria

Tel.: 945 22 69 34

E-mail: kirolportua@ekpsa.com

Oficinas Pto. Deportivo - Hondarribia

Tel.: 943 64 17 11

E-mail: hondarribia@ekpsa.com



TRANSPORTES
SERVICIO DE GRUA

GONZALEZ ANAIAK

B.º Arkoll - Caserío Salamanka-enea - Tels.: 943 64 31 39 - 943 64 50 92

Tels. Móviles: 689 04 59 47 - 689 04 91 62

20280 HONDARRIBIA